

HT Saturday

LitStream

BILINGUAL WEEKLY LITERARY SUPPLEMENT OF DAILY HEADLINES TODAY

Srinagar • Saturday, February 21, 2026 • Issue No: 08 • Volume: 02 • Pages: 16

IQBAL AUR GHALIB
jadeed she'ri manzar
NASIR
JADEED URDU SHAYRI
hamara adab 'ASRI URDU SHAYRI NASIR KAZMI KI SHAYRI
JADEED URDU NAZAM matan aur adab
jadeed she'ri manzar
naye hissiyat
adab matan aur tajrubah bulandiyon ke kwbab
hamara adab
ajnuman-e-arzoo ajnabi raaste ajnabi phool
baharon mein sholay barf mein aag

Hamidi Kashmiri: A Critical Study of Select Poems

2

A POETIC ODYSSEY
THE LIFE AND LEGACY OF
DR JERNAIL S ANAND
A Biography
RUPA RAO

7

Giving Zakat for Consumption or Livelihood:
Debating Zakat based Microfinance for Livelihood Support.
By
Muhammad Maroof Shah

13



Hamidi Kashmiri: A Critical Study of Select Poems

2



Analysing Rise of Racism

5

THE EYES



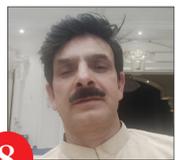
6



A Poetic Odyssey: Life and Legacy of Dr Jernail Singh Anand by Rupa Rao

7

Hyderabad's Calm Streets, Srinagar's Growning Dawn: A Study in Urban Governance Failure



8



Subverting The Horatian Ideal: Dissociation Of Sensibility Part II

9

Why Tolstoy Never Won the Nobel Prize



10



The Lamp and the Window

11

A Trip to Maguri Motapung Beel



12



Giving Zakat for Consumption or Livelihood

13

POETRY CORNER PAGE 14



Prasanna Kkumar



Rayees Ahmad Kumar



Imran Yousuf

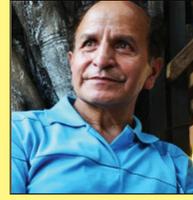


Mustafa Moin

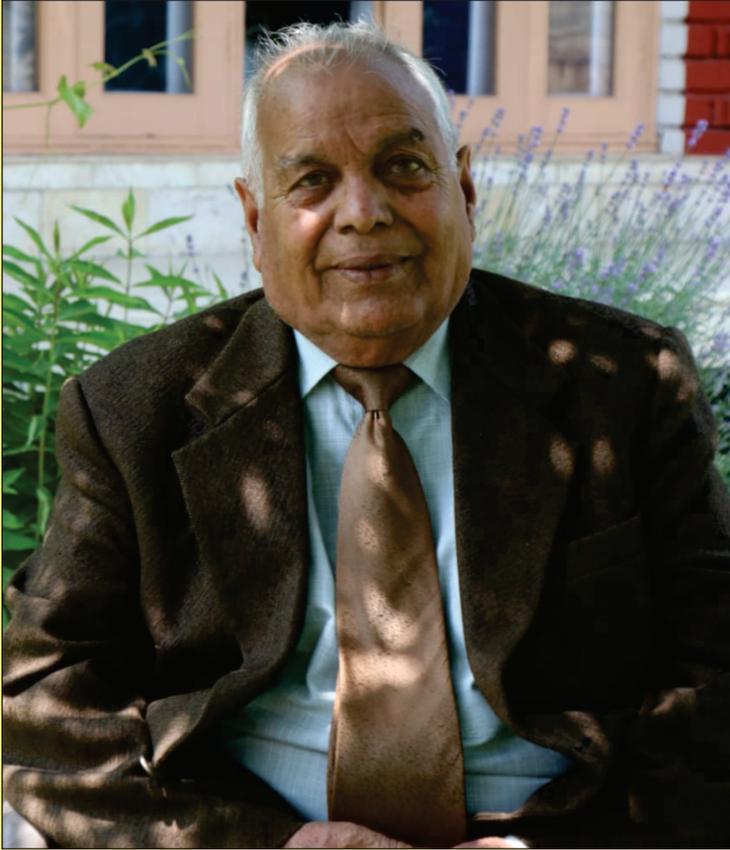


Dr. Perwaiz Shaharyar

فرہاد: پرتھہ گائیسہ ہنر آواز



پروفیسر شفیق شوق



میں یار، ہمسفر، ہم عصر تہ ہم نوا (شاید ہم قدیم) عبدالاحد فرہاد چھ شہر گامہ ہر گائیسہ ہنر ضمیر سچ آواز، مگر حیرت چھ یہ زخمی من پتوہن شیٹھن ویرین لکھنہ امت تشند کلام اوس نے تحریرس منز دستیاہ۔ یہ بیلیہ تہ ہرک شہنہ ریشی رید یڈنی روڈس پٹھ گنہ بچہ بار تہ تہ لارمنز، رید یڈیوس گنہ گٹھس منز یا چاہیہ وائس بروٹھ کتہ تس سمکھان اوس، اکھ آکس شکو کر نہ پتہ آس پزانہ یارا بکو دفتر و ہرا نہ پوان، تہ ملاقات اوس آتھ و عدس پٹھ اند واتان ”بس جلدی کر پٹھن سوڑے کلام شایع“۔ نے اوس اوڑا ورتا منی باسان زکو چھ کرتا من شاعری ہند شغل ترو و مت۔ حالانکہ نے چھ کا تہ بن جاہن تشند ذکر خیر کو رمت تہ کینون نظمیں چھم انگریز یس منز ترجمہ تہ کو رمت۔ تہ وونی عمر ہیر ہیر رتام و آتھ چھ میون موت یار فرہاد اکھ نہ، تریے شہر مجموعہ ہتھ ”اختیار ہون“ درامت۔ زنیہ العلقی، عدم توجہی تہ خواب دشمن مشر پھ کہ نہ گنہ منز اظہار، رسائی تہ اثر پذیری ہند نو و مار ہتھ فرہاد شہنہ سنگرن سہر لگہ پتہ پھو لمت چھ:

چھ نون تہ آتھ نونس منز چھ شاعری۔ نہ ورتا و نہ ہنہ ستر چھ ہم لفظ شتھ لغات بنان۔ فرہاد نس اتھ مخصوص لکھس تہ اسلو بس باقی شاعرن ستر ہنرن، پھیرن تہ اثراتن و ارسنتھ چھنہ آسہ کانہہ مخصوص اردو، انگریزی یا کاشتر شاعر ذہن منز پوان۔ یہ چھ بیٹھ شعری اسلوب بس مطالعہ بجایہ سح تہ قرأت ستر مشاعرن منز رید یڈیو کشمیر تہ آل انڈیا رید یڈیو کین گل ہند مشاعرن منز پرتھو۔ و آتھ اسلو بس منز چھ سانی بیشتر روایت ساز شاعر مقبول سپدی ستر۔ یہ چھ سہ شعری اسلوب بس تجزیہ، بین متونی رشہ، تہ روایت و نغہ اعراف تہ کثیر جمالیاتی تہ دا اثورانہ اثراتن ہند محبت نغہ بالاتر چھ۔ عمر ہیر قیام کر تھ عمر ہیر واریاہ ہیر رتام و آتھ فرہاد چھ وونی تحریرس منز ہتھ پتہ من ترین خوبصورت کتابن منز شایع سپد تھ قاری ہند تجزیاتی مطالعک توقع تھوان۔ بس چھ اعتماد تہ یقین ز اوزکو ساری شاعر تہ قاری پرن تس، تہ تہندس جداگانہ اظہارس ہنر زانوان:

وائس چھم پانس لوگ مس
سودا سچھس پرتھ آہن کبان
سہ چھ خوشی بھڑا اوتھ کتھ کرنگ آرزو ہتھ
کتاب ہتھ آسہ بزوتھ گنہ، ورنہ چھ تہند بن نعتن
تہ باتن گامہ شہراز تہ سدا بہار شہرت حاصل۔

☆☆

نعت شریف



ماہتاب منظور

جان وندس گونڈھم تیتھ جان آسن
پان وندس گونڈھم تیتھ پان آسن
گونڈھم بخشن سہ شرف میزبانی
ا کس سانس گونڈھ مہمان آسن
اچھن ستن تشند فعلین رتہ با
دوہس راتس یہ گونڈھ فرمان آسن
مرن وخن منگان چھس کردگار
اچھن تل گونڈھ تشند استان آسن
شہنشاہا مدینس منز نے لکھتم
تتی گنہ جایہ قبرستان آسن
سہ بیلیہ تشریف آور سپد دیدن
نے گن گونڈھ نازنہس دھیان آسن
تمنا چھم نہ ما اتھ لایچہ چھس
یہ سوڑے گونڈھ مگر بہرسان آسن
پتہن تس پایہ ہڈی سندا پایے پیہ ہے
تتہن گونڈھ ماہتابن پان آسن

منفرہ قوم ہتھ آزمائش تہ آلامن ہند مقابلہ کران
چھ۔ ”ہیشہ سنگرن سچ ہسسر“ تہ ”نیر کر اختیار
نون“ سوزہن ہنر شاعری منز چھ یو ہے کاشتر
عوام آتی ”امارن ہند شمع ز آلتھ“، آتی ”دوگو
دیوار ہتھ/ سولہر آندری آندری“ رود تہ تاجہ
چھوادان۔ آتی ”شہرن گاسن منز داویا“ تہ آتی
”سوتیک پرتو پتہ وژون طرفن“ ہند خط ٹھان۔

فرہاد چھ پانس آندری پھو لوکن ہند بن سوکھن،
دو کھن شادہن تہ سخن منز شریک، بیلیہ زن اکثر
کاشتر شاعری تنقیدی نظر بہن ہند بن کھو کھن
کھو تھ محض ”پہ، نے، پہ چھس تہ نے چھس“
ٹکلین گنڈھ روز۔ فرہاد چھ لوکن تہ لوکن ہند بن
رسن، رواجن تہ ورشہ علامتن ستر جذباتی تعلقن
پتہ شعورک طاقت ز آتھ شعر لیکھان۔ سماجی
شعور چھ سنس بسنس دوران حاصل کرکری ستر
لسانی ساخت مخصوص سماجس منز پتہ پتہ پاٹھو
ورتا و تک شعور۔ ونگ یہ اڑھن بناؤن تہ
نہناؤن چھ زبان ورتاون واکر ہندس لسانی
ورتاوس منز وے وچہ و تھوان۔

بظاہر مانوس تہ بھری بھری ورتا و آتھ لفظ چھ
فرہاد نے ذاتی ورتا و ستر مخصوص بنان۔ کثیر،
زندگی، اول، وقت، مکانہ، لوکھ، کوچہ بازار، ہنجر،
جانور، دعا، التجا..... نے زن گو پرتھ لفظ چھ تی یہ
اوس، ٹوس سیاق تہ سباقس منز ورتاوس منز ہنہ ستر

غزلن منز اظہارس لگو متی شپندری بھڑتھ پرتھ
شعرس منز آلو ورتاوان۔ آلوں ہمکن بسیار آرتی
تہ واکھ آتھ، مگر اعلیٰ شاعری ہند ہال یعنی قوت
چھ آلوک بے ولیہ آسن۔ ژویومت انہر تہ
کو چھمت پز چھ ہر زمانس منز شاعری ہند
جوہر۔ ”یہ دمہ آلو“ نظمہ ہندری ہم کینہہ مصرعہ چھ
پز برکس برہنہہ برہنہہ ژولوس گائیسہ ٹیکس پتھ
دور چھ عمل:

وئل طرفن چھنہ ہیر یون آو راتھ
نظر چشمن اندر بند شایہ ناوتھ
نہر نہر تھ قدم تراؤن چھ مشکل
یہ کھ تھوکی ساسہ ہڈی ارمان ساوتھ
گل عالم خوفہ بوزی ہن ہن شروکان گو
شہر کیو گام اکہ اکہ بے نشان گو
خدا زانان یہ حالت روز کوآت تام
یہ سوڑے گو سراسر بے گماں گو
گشہر چھنہ فرہاد نے گام شاعری ہند پس منظر، مگر
یہ بھنہ ہنہ کانہہ کثیر، یوسہ بجایاتن ہند تہ
پرائن آخارن ہند عجایب گربناوتھ پیش پوان چھنہ
کر نہ، زنیہ پتیکو بال، مرگہ، باغ، ہرک، ناگ،
وڈر تہ سرانسانو وراے اکھ سلور سکر پنگ کانہہ
منجد نظر چھ۔ فرہاد نے شاعری منز چھ کثیر زینہ
جاوید لوکن ہند مسکن، تمن لوکن ہنر روزن جاے
ہم صد یو پتھ بلغار، مسمااری تہ و جاری پتہ تہ اکھ

ہول گنڈھ تھ بیلیہ کانہہ تہ اکھ انسان ووتھ
سر بسر سر بستہ رازن ٹھان ووتھ
شاعرس تام چھ لوکن ہنر زبان ورتاوتھ لوکن
ہنر کتھ کرتی۔ یو تام نہ زماچہ زبان تہ لوکن ہنر
کتھ ہم آہنگ سپد، تو تام روزن لفظ لگی، تہ اگر
ورتا و نہ بن تہ، تم آسن کتھ ونبہ بجایہ کتھ ٹھان۔
فرہاد چھ بیباک انداز کتھ کر نہ کس حماقتس منز
غزلن تہ نظم لیکھان:

کردنا قہر بیلیہ گتھ کم، کرو کتھ
ہنا گتھ خوش گوار موسم، کرو کتھ
یہ صورت حال خاموشی مز ارج
خوشی منز بدلہ بیلیہ ماتم، کرو کتھ
نے کور فرہاد غاباتی ندا گوو
ہتہن پالیس بنی آدم، کرو کتھ
مہ دن ووپرن ٹرے گتھ گامی گامس
چھ کاسن ڈنٹھ کھر، یا ہم کرو کتھ
کتھ کرتی چھ شاعری ہند بنیادی تہ لایڈی
مقصد: بیلیہ بیلیہ تہ شاعری یہ بنیادی فریضہ
تراوتھ چیتان گوبی یا اندر ہنم خرافات بادہ
سج، شعری اظہار ہنہ و محض متلنگری..... زکو نڈلہ منز
اؤڈر تہما کو گل تھارادان پاٹھو لا گتھ بانہہ گری
لگو ستن آسمان ہنر خبر ونبہ۔ فرہاد چھ اتھ برکس
کچہ گرن ہند پروا کر نہ وراے پتہ من نظمیں تہ